



NOTICES TO MARINERS

Issue No.39(Total No.1094)

Notice No.930-957

26 September 2022

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

| | |
|--|---|
| Tianjin MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988 |
| Shanghai Marine Chart Press Center: | E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997 |
| Guangdong MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336 |
| China MSA Nautical Charts&Books Publisher: | Web: www.chart.msa.gov.cn |

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

| | | |
|----------------------|------------------------------|-------------------------|
| Bohai Sea | Panjin Port | (931) |
| | Tangshan Port | (932),(933),(934),(935) |
| | Tianjin Port | (936) |
| Yellow Sea | Dayanghekou Southwestwards | (930) |
| | Lidao Port and Approaches | (937) |
| | Qingdao Port | (938) |
| East China Sea | Changjiangkou Northeastwards | (939) |
| | Hangzhou Gulf | (954) |
| | Sanmen Bay | (955) |
| | Dongji Islands | (940) |
| | Lingjiang River | (941),(956) |
| | Approaches to Jiaotongyang | (957) |
| | Taizhou Coastal | (942) |
| | Oujiang River | (943),(944) |
| | Feiyunjiang | (945) |
| | Nanji Islands Southwestwards | (946) |
| Approaches to San'ao | (947) | |
| Taiwan Strait | Quanzhou Bay and Approaches | (948) |
| | Xiamen Port and Approaches | (949),(950) |
| South China Sea | Zhujiangkou | (951) |
| Beibu Gulf | Qinzhou Port and Approaches | (952) |
| | Correction | (953) |

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

| Chart No. | Notice No. | Notice No. (T) |
|-----------|-----------------|------------------|
| 11001 | 930 | |
| 13144 | 931 | |
| 13149 | 931 | |
| 22122 | 932,933,934,935 | |
| 22125 | 932,933,934,935 | |
| 23101 | 936 | |
| 23113 | 936 | |
| 23115 | 936 | |
| 35001 | 937 | |
| 35126 | 937 | |
| 36122 | 938 | |
| 36123 | 938 | |
| 36126 | 938 | |
| 1301 | 930 | |
| 1305 | 937 | |
| 51131 | | 954 |
| 54001 | 940,942 | 957 |
| 54121 | | 955 |
| 54231 | 940 | |
| 54232 | | 957 |
| 54313 | 941 | 956 |
| 54431 | 942 | 957 |
| 54511 | 942 | |
| 54531 | 942 | |
| 55001 | 942 | |
| 55123 | 943 | |
| 55411 | 945 | |
| 55731 | 947 | |
| 61001 | 946,947 | |
| 61121 | 947 | |
| 64211 | 948 | |
| 64212 | 948 | |
| 64221 | 948 | |
| 65112 | 950 | |
| 65113 | 949 | |
| 65131 | 949,950 | |

Notices to Mariners

930.Yellow Sea – Dayanghekou Southwestwards – Buoyage


- Insert  测风塔 莫(U)15s (1)39°19'36".6N,123°35'46".2E
 (测风1) 莫(U)15s (2)39°19'35".4N,123°37'53".4E
 (2) 莫(U)15s (3)39°13'16".8N,123°33'38".4E

Chart 11001[2022-895] 1301[2022-895]

List of Lights CNP81/2021~2022[1340035][1340035.01][1340035.02]

Source Dandong Navigation Notice 186/2022

931.Bohai Sea – Panjin Port – Rongxing Harbour – Buoyage


- Insert  (52) 甚快(6)+长闪10s 40°40'08".5N,121°58'18".5E


Chart 13144[2022-817] 13149[2022-127]

List of Lights CNP81/2021~2022[1410920.52]

Source Yingkou Navigation Notice 176/2021&202/2022

932.Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

- Delete  (6-1) 快(3)10s (1)38°56'42".7N,118°27'37".0E
 (15) 快绿 (2)39°00'31".6N,118°27'47".0E
 (17) 闪绿4s (3)39°00'39".9N,118°27'36".4E
 (18) 甚快(6)+长闪10s (4)39°00'45".5N,118°27'16".8E


Chart 22122(2)[2022-866] 22125[2022-236]

List of Lights CNP81/2021~2022[2330270.061][2330270.15][2330270.17][2330270.18]

Source Beihai Aids 028/2022

933.Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

- Move  (1) 闪绿4s from: (1)38°55'43".8N,118°28'05".5E
to: (2)38°55'21".3N,118°27'59".8E





- (2)  闪红 4s from: (3) 38°55'49".8N, 118°27'36".7E
to: (4) 38°55'30".5N, 118°27'22".9E
- (5)  闪绿 4s from: (5) 38°56'04".7N, 118°28'32".4E
to: (6) 38°56'43".9N, 118°29'13".4E
- (10)  闪红 4s from: (7) 38°59'22".3N, 118°27'24".0E
to: (8) 39°00'39".9N, 118°27'33".9E
- (11)  闪绿 4s from: (9) 38°59'40".7N, 118°27'48".2E
to: (10) 38°59'40".7N, 118°27'51".4E

Chart 22122(1,2,9,10)[2022-932] 22125[2022-932]

List of Lights CNP81/2021~2022[2330270.01] [2330270.02] [2330270.05] [2330270.10]
[2330270.11]

Source Beihai Aids 028/2022

934. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage













- Amend from: (3)  闪(2)绿 6s (1) 38°55'58".6N, 118°28'14".3E
to: (3)  闪绿 4s (2) 38°56'00".3N, 118°28'17".5E
- from: (4)  闪(2)红 6s (3) 38°56'08".3N, 118°28'02".0E
to: (4)  闪红 4s (4) 38°56'09".0N, 118°28'02".8E
- from: (6)  甚快(3)5s (5) 38°56'32".8N, 118°27'29".3E
to: (6)  闪红 4s (6) 38°57'55".9N, 118°27'34".0E
- from: (7)  甚快(9)10s (7) 38°56'31".0N, 118°29'01".9E
to: (7)  闪绿 4s (8) 38°58'15".9N, 118°28'00".8E
- from: (9)  甚快(6)+长闪 10s (9) 38°59'40".7N, 118°28'01".3E
to: (9)  闪绿 4s (10) 38°58'43".0N, 118°27'51".4E
- from: (13)  闪(2)绿 6s (11) 39°00'06".1N, 118°27'47".0E
to: (13)  闪绿 4s (12) 39°00'39".9N, 118°27'51".4E

Chart 22122(3~8)[2022-933] 22125[2022-933]

List of Lights CNP81/2021~2022[2330270.03] [2330270.04] [2330270.06] [2330270.07]
[2330270.09] [2330270.13]

Source Beihai Aids 028/2022

935. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

| | | |
|--------|---|---------------------------------|
| Insert | (8)  闪红 4s | (1) 38°59'16.9"N, 118°27'33.9"E |
| | (S1)  甚快(9)10s | (2) 38°56'04".7N, 118°28'32".4E |
| | (S2)  甚快(9)10s | (3) 38°56'31".0N, 118°29'01".9E |
| | (S3)  甚快(3)5s | (4) 38°56'32".9N, 118°27'29".3E |
| | (S4)  快(3)10s | (5) 38°56'42".8N, 118°27'37".0E |
| | (S5)  甚快(6)+长闪 10s | (6) 38°59'40".7N, 118°28'01".3E |
| | (S6)  甚快(6)+长闪 10s | (7) 39°00'45".5N, 118°27'16".8E |

Chart 22122(1~4)[2022-934] 22125[2022-934]

List of Lights CNP81/2021~2022[2330270.001][2330270.002][2330270.003]
[2330270.004][2330270.005][2330270.006][2330270.08]

Source Beihai Aids 028/2022

936. Bohai Sea – Tianjin Port – Buoyage







| | | | |
|------|---|-------|---------------------------------|
| Move | (TZ3)  闪绿 4s | from: | (1) 38°55'37".4N, 117°49'20".2E |
| | | to: | (2) 38°55'28".8N, 117°49'16".6E |

Chart 23101[2022-866] 23113[2022-866] 23115[2022-]

List of Lights CNP81/2021~2022[2511081.03]

Source Beihai Aids 029/2022

937. Yellow Sea – Lidao Port and Approaches – Wreck

| | | |
|--------|--|---------------------------------|
| Insert |  21 船 | (1) 37°16'44".0N, 122°41'03".6E |
| |  23 船 | (2) 37°16'35".2N, 122°41'02".0E |
| |  22 船 | (3) 37°16'28".0N, 122°40'52".8E |
| |  19 船 | (4) 37°16'30".9N, 122°40'45".9E |
| |  19 2 船 及 危险线 | (5) position (4) above |
| |  19 多 船 及 危险线 | (6) position (4) above |



(7)37°16'30".9N,122°40'44".4E

Chart 35001(1,6)[2022-722] 35126(1~3,5)[2017-579] 1305(6)[2022-897]

Source Tianjin Hydrographic Center

938.Yellow Sea – Qingdao Port – Huangdao Oil Terminal – Obstruction

Insert 碍

36°05'33".1N,120°13'54".0E

Note: 该障碍物高出海底约2m。

Chart 36122[2022-823] 36123[2022-823] 36126[2021-414]

Source Tianjin Hydrographic Center

939.East China Sea – Changjiangkou Northeastwards – Obstruction

Insert 概位 据报 碍

31°59'46".2N,123°09'40".2E

Chart 2308(with chart unchanged)[2022-871]

Source Shanghai Navigation Warning 0663/2022

940.East China Sea – Dongji Islands – Tongluojiao – Aids

Delete

(1)28°46'33".6N,121°53'48".6E

(沉1) 互明暗蓝黄3s

(2)28°46'39".5N,121°53'53".6E

(沉2) 互明暗蓝黄3s

(3)28°46'29".2N,121°53'44".8E

Chart 54001(2)[2022-899] 54231[2021-1603]

List of Lights CNP82/2021~2022[5710412][5710412.01][5710412.02]

Source East China Sea Aids 006/2022

941.East China Sea – Lingjiang River – Aids

Insert 余温公路桥(L1) 闪绿4s(同闪)

(1)28°48'54".8N,121°12'14".3E

(L2) 快红

(2)28°48'50".5N,121°12'34".1E

(L4) 闪红4s(同闪)

(3)28°48'39".4N,121°12'05".1E

(L2) 闪红4s10m3M(同闪)

(4)28°48'51".1N,121°12'19".4E

(L4) 闪红4s10m3M(同闪)

(5)28°48'50".5N,121°12'18".0E













Note: 余温公路桥 L1 号,L4 号灯浮标和 L2 号,L4 号灯桩同步闪光。

Chart 54313[2022-898]

List of Lights CNP82/2021~2022[5710951.01][5710951.02][5710951.04][5710952.02]
[5710952.04]

Source East China Sea Aids 006/2022

942.East China Sea – Taizhou Coastal – Aids

| | | |
|--------|--|---------------------------------|
| Insert | (W1)  V-AIS | (1) 28°29'32".6N,121°58'52".2E |
| | (E2)  V-AIS | (2) 28°29'07".5N,122°03'24".0E |
| | (W3)  V-AIS | (3) 28°24'44".3N,121°58'19".0E |
| | (E4)  V-AIS | (4) 28°23'17".6N,122°02'41".0E |
| | (W5)  V-AIS | (5) 28°21'05".9N,121°55'24".1E |
| | (E6)  V-AIS | (6) 28°18'47".9N,121°59'08".0E |
| | (W1)  V-AIS | (7) 28°30'51".0N,121°49'13".4E |
| | (E2)  V-AIS | (8) 28°29'48".0N,121°51'09".6E |
| | (W3)  V-AIS | (9) 28°28'09".7N,121°47'19".7E |
| | (E4)  V-AIS | (10) 28°27'26".0N,121°49'27".8E |
| | (W5)  V-AIS | (11) 28°25'13".9N,121°46'40".8E |
| | (E6)  V-AIS | (12) 28°24'51".1N,121°48'55".0E |
| | (W7)  V-AIS | (13) 28°14'47".6N,121°44'23".1E |
| | (E8)  V-AIS | (14) 28°14'24".7N,121°46'36".7E |
| | 温岭海洋牧场(1)  莫(F)黄12s(同闪) | (15) 28°14'31".8N,121°39'38".3E |
| | (2)  莫(F)黄12s(同闪) | (16) 28°14'27".3N,121°39'45".9E |
| | (3)  莫(F)黄12s(同闪) | (17) 28°14'22".8N,121°39'37".0E |
| | (4)  莫(F)黄12s(同闪) | (18) 28°13'59".6N,121°40'32".8E |
| | (5)  莫(F)黄12s(同闪) | (19) 28°13'55".1N,121°40'40".4E |
| | (6)  莫(F)黄12s(同闪) | (20) 28°13'50".6N,121°40'31".5E |

















Note: 温岭海洋牧场 1~6 号灯浮标同步闪光。

Chart 54001(1,2,7~10)[2022-940] 54431(5,7~12)[2022-900]
 54511(15~17)[2021-] 54531(15~20)[2022-355]
 55001(1~6,8~15,20)[2022-902] 2309(1,4,5,7,10,11,14)[2022-899]

List of Lights CNP82/2021~2022[5711047.01][5711047.02][5711047.03][5711047.04]
 [5711047.05][5711047.06][5711048.01][5711048.02][5711048.03]
 [5711048.04][5711048.05][5711048.06][5711048.07][5711048.08]
 [5711371.01][5711371.02][5711371.03][5711371.04][5711371.05]
 [5711371.06]

Source East China Sea Aids 006/2022

943.East China Sea – Oujiang River – Aids

| | | |
|--------|--|---------------------------------|
| Delete | (2)  莫(0)黄 15s | (1) 28°04'16".2N,120°35'34".8E |
| | (3)  闪红 4s10m4M(同闪) | (2) 28°03'58".6N,120°35'39".6E |
| | (4)  闪红 4s10m4M(同闪) | (3) 28°04'00".2N,120°35'39".7E |
| | (5)  闪绿 4s10m4M(同闪) | (4) 28°03'57".5N,120°35'46".6E |
| | (6)  闪绿 4s10m4M(同闪) | (5) 28°03'59".5N,120°35'47".0E |
| | (8)  莫(0)黄 15s | (6) 28°04'11".3N,120°35'54".4E |
| Insert | (1)  快黄 7m2M(同闪) | (7) 28°03'58".6N,120°35'39".3E |
| | (2)  快黄 7m2M(同闪) | (8) 28°03'59".5N,120°35'39".4E |
| | (3)  闪红 4s(同闪) | (9) 28°03'58".3N,120°35'40".3E |
| | (4)  闪红 4s(同闪) | (10) 28°03'59".5N,120°35'40".5E |
| | (5)  等明暗 4s | (11) 28°03'58".0N,120°35'43".3E |
| | (6)  等明暗 4s | (12) 28°03'59".2N,120°35'43".5E |
| | (7)  闪绿 4s(同闪) | (13) 28°03'57".6N,120°35'46".3E |
| | (8)  闪绿 4s(同闪) | (14) 28°03'58".8N,120°35'46".5E |
| | (9)  快黄 7m2M(同闪) | (15) 28°03'57".6N,120°35'47".4E |
| | (10)  快黄 7m2M(同闪) | (16) 28°03'58".6N,120°35'47".5E |

Note: 104 国道瓯江大桥 1 号,2 号,9 号和 10 号灯桩同步闪光。
 104 国道瓯江大桥 3 号,4 号,7 号和 8 号桥涵标同步闪光。

Chart 55123(1,2,4,6;7,11,15)[2022-901]

List of Lights CNP82/2021~2022[5810850.01][5810850.02][5810850.03][5810850.04]
[5810850.05][5810850.06][5810850.07][5810850.08][5810850.09]
[5810850.10][5810860.02][5810860.08]

Source East China Sea Aids 006/2022

944.East China Sea – Oujiang River – Buoyage


Insert (LNG1)  莫(0)黄12s 28°59'52".8N,121°04'57".7E

Chart 2309(with chart unchanged)[2022-942]

List of Lights CNP82/2021~2022[5710041]

Source East China Sea Aids 006/2022


945.East China Sea – Feiyunjiang – Aids

Delete (永宁1)  快绿10m4M(同闪) (1)27°44'45".7N,120°38'23".2E

(2)  快红10m4M(同闪) (2)27°44'38".6N,120°38'14".9E

Amend from: (2)  闪红4s(同闪) (3)27°44'27".2N,120°38'30".1E

to: (12)  闪红4s(同闪) (4)position (3) above

from: (3)  闪(2)绿6s(同闪) (5)27°44'57".1N,120°38'08".1E

to: (13)  闪(2)绿6s(同闪) (6)position (5) above

from: (4)  闪(2)红6s(同闪) (7)27°44'56".2N,120°37'58".6E

to: (14)  闪(2)红6s(同闪) (8)position (7) above

Chart 55411[2022-131]

List of Lights CNP82/2021~2022[5811648.02][5811648.03][5811648.04][5811649.01]
[5811649.02]

Source East China Sea Aids 006/2022

946.East China Sea – Nanji Islands Southwestwards – Lightbeacon

Delete (7)  莫(C)黄12s14m7M (1)27°13'37".2N,120°55'54".1E

(8)  莫(C)黄12s14m7M (2)27°13'37".3N,120°55'53".9E

Chart 61001(1)[2022-904]

List of Lights CNP82/2021~2022[5811466.07][5811466.08]

Source East China Sea Aids 006/2022

947.East China Sea – Approaches to San’ao – Tongluojiao – Buoyage

| | | |
|--------|---|-------------------------------|
| Insert | 三澳(L1)  莫(0)黄12s(同闪) | (1)27°12'47".0N,120°31'17".2E |
| | (L2)  莫(0)黄12s(同闪) | (2)27°12'19".7N,120°31'31".1E |
| | (L3)  莫(0)黄12s(同闪) | (3)27°11'35".7N,120°31'20".6E |
| | (L4)  莫(0)黄12s(同闪) | (4)27°11'15".1N,120°30'50".8E |
| | (L5)  莫(0)黄12s(同闪) | (5)27°11'20".8N,120°30'26".3E |








Note: 三澳L1~L5号灯浮标同步闪光。



Chart 55731(1,2)[2022-904] 61001(1)[2022-946] 61121[2022-199]

List of Lights CNP82/2021~2022[6110009.01][6110009.02][6110009.03][6110009.04]
[6110009.05]




Source East China Sea Aids 006/2022

948.Taiwan Strait – Quanzhou Bay and Approaches – Buoyage




| | | |
|--------|--|--------------------------------|
| Delete | (12)  快红(同闪) | (1)24°49'40".7N,118°42'21".2E |
| | (16)  闪(2)红6s | (2)24°50'30".2N,118°41'41".3E |
| Move | (13)  快绿 AIS from: | (3)24°49'36".5N,118°42'40".0E |
| | to: | (4)24°49'34".4N,118°42'44".5E |
| | (14)  快红(同闪) from: | (5)24°50'07".5N,118°41'59".4E |
| | to: | (6)24°50'17".3N,118°41'44".3E |
| | (15)  快绿(同闪) from: | (7)24°50'10".7N,118°42'03".8E |
| | to: | (8)24°50'14".4N,118°41'55".6E |
| | (19)  闪(2)绿6s from: | (9)24°51'30".6N,118°41'32".1E |
| | to: | (10)24°51'26".5N,118°41'29".2E |
| | (25)  闪绿4s from: | (11)24°52'56".3N,118°41'29".1E |
| | to: | (12)24°52'54".8N,118°41'28".9E |

Insert (12)  甚快(同闪) (13) 24°49'23".6N, 118°42'43".7E
 (16)  闪(2)红6s (14) 24°50'43".6N, 118°41'36".2E
 Chart 64211(1,2;3~8;13)[2022-831] 64212(1,2;5~12;14)[2022-]
 64221(2;3,4,9~12;14)[2022-831]
 List of Lights CNP82/2021~2022[6411380.12] [6411380.13] [6411380.14] [6411380.15]
 [6411410.16] [6411410.19] [6411410.25]
 Source East China Sea Aids 006/2022

949.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Xiamen Island Northwards – Buoyage

Insert  甚快 (1) 24°33'19".3N, 118°08'59".6E
 甚快(3)5s (2) 24°33'14".8N, 118°08'59".0E
 甚快(9)10s (3) 24°33'16".4N, 118°08'55".8E
 Chart 65113[2022-909] 65131(1)[2022-836] 65171(1)[2022-911]
 List of Lights CNP82/2021~2022[6610161] [6610162] [6610163]
 Source East China Sea Aids 006/2022

950.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Approaches to Zhaoyin Fairway – Aids

Move (402)  甚快 from: (1) 24°24'42".7N, 118°04'42".9E
 to: (2) 24°24'42".1N, 118°04'36".1E
 (404)  闪红4s from: (3) 24°24'49".6N, 118°04'02".5E
 to: (4) 24°24'48".0N, 118°04'02".0E
 Insert (406)  V-AIS (5) 24°24'58".6N, 118°02'59".5E
 Chart 65112[2022-206] 65131[2022-949]
 List of Lights CNP82/2021~2022[6611001] [6611250.02] [6611250.04]
 Source East China Sea Aids 006/2022

951.South China Sea – Zhujiangkou – Jiaomen – Buoyage

Insert (M1)  闪红4s (1) 22°44'24".7N, 113°33'33".9E
 (M2)  闪绿4s (2) 22°44'34".8N, 113°33'42".8E

(M3)  闪红4s

(3)22°44'36".0N,113°33'19".2E

(M4)  闪绿4s

(4)22°44'46".0N,113°33'28".1E

Chart 84215〔2022-651〕

List of Lights CNP83/2021~2022〔7411023.01〕〔7411023.02〕〔7411023.03〕〔7411023.04〕

Source Nansha Waterway Notice 031/2022

952.Beibu Gulf – Qinzhou Port and Approaches – Obstruction

Insert  概位
4个集装箱

21°28'55".2N,108°40'00".8E

Chart 92001〔2022-923〕 92101〔2022-923〕 92102〔2022- 〕 92106〔2021- 〕 3316
〔2022-923〕

Source Qinzhou Navigation Notice 118/2022

953.Correction

There is a mistake in the tracing paper production of the notices No.712 in Issue No.31 2022.

Chart 88001〔2022-922〕 88301〔2022-922〕

Temporary Notices

954. East China Sea – Hangzhou Gulf – Construction (T)

Date August 26, 2021 to February 26, 2023

Area joining: (1) 30°50'54".0N, 121°46'11".8E
(2) 30°50'54".0N, 121°46'30".6E
(3) 30°50'47".1N, 121°47'30".6E
(4) 30°50'46".6N, 121°46'11".9E
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 51131

Source Shanghai Navigation Notice 416/2021&464/2022

955. East China Sea – Sanmen Bay – Shepan Channel – Construction (T)

Date August 24, 2022 to February 19, 2023, 06:00~18:00 daily

Area joining: (1) 29°06'54".4N, 121°35'52".7E
(2) 29°07'07".7N, 121°35'59".5E
(3) 29°07'02".0N, 121°36'15".8E
(4) 29°06'50".3N, 121°36'12".6E
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 54121

Source Taizhou Navigation Notice 037/2022

956. East China Sea – Lingjiang River – Bridge Construction (T)

Date August 26, 2022 to February 21, 2023, day and night

Area 200 meters wide area centered on the line,
joining: (1) 28°48'58".6N, 121°12'15".1E
(2) 28°48'48".0N, 121°12'20".6E

Note: Keep watching on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Blank Page

Chart 54313
Source Taizhou Navigation Notice 040/2022

957.East China Sea – Approaches to Jiaotongyang – Construction(T)

Date September 1, 2022 to February 28, 2023, day and night

Area area1, joining: (1)28°41'26".0N、121°29'07".0E
(2)28°41'26".0N、121°29'26".0E
(3)28°41'43".0N、121°29'23".0E
(4)28°41'42".0N、121°29'07".0E
(5)position (1) above
area2, joining: (6)28°27'17".4N、121°53'21".7E
(7)28°27'17".4N、121°53'28".1E
(8)28°27'13".4N、121°53'34".6E
(9)28°27'06".8N、121°53'34".5E
(10)28°27'06".9N、121°53'28".5E
(11)28°27'11".1N、121°53'21".6E
(12)position (6) above

Chart 54001 54232 54431
Source Taizhou Navigation Notice 041/2022

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.